



# Orbegozo

**VENTILADOR DE ALTA VELOCIDAD - MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**HIGH VELOCITY FAN - INSTRUCTION MANUAL**

**VENTILATEUR À GRANDE VITESSE - MANUEL D'INSTRUCTIONS**

**VENTOINHA DE ALTA VELOCIDADE - MANUAL DE INSTRUÇÕES**



**PWS 1950**

**Sonifer, S.A.**

**Avenida de Santiago, 86**

**30007 Murcia España**

**sonifer@sonifer.es**

**www.orbegozo.com**

**Made in P.R.C.**

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- 1.** Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
- 2.** Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
- 3.** Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- 4. PRECAUCIÓN:** Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
- 5.** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o cualquier otro profesional cualificado.
- 6.** No desconecte nunca tirando del cable.
- 7.** No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
- 8.** No manipule el aparato con las manos mojadas.
- 9.** No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.

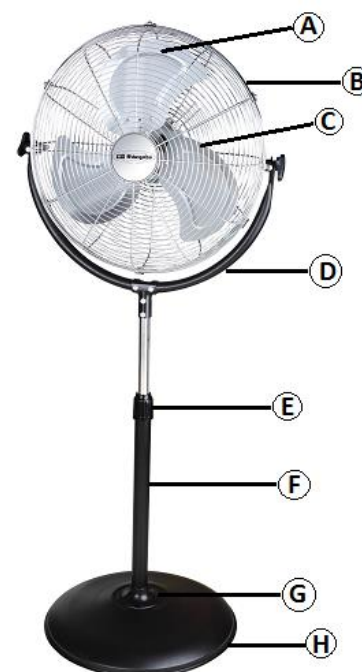
- 10.** Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
  - 11.** El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
  - 12.** Este aparato es sólo para uso doméstico.
  - 13.** En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede encontrarla en [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com).
  - 14. ADVERTENCIA:** En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.
- No ponga en funcionamiento ningún aparato con el cable o el enchufe dañado, o después de que el aparato haya funcionado mal o se haya caído o averiado.
  - No cuelgue el ventilador por el asa – use el asa sólo para transportarlo.
  - No ponga en marcha el ventilador sin la rejilla frontal.
  - Nunca introduzca los dedos, lápices o cualquier otro objeto a través de la rejilla cuando el ventilador se encuentre en funcionamiento.
  - Desenchufe el aparato cuando lo mueva de un sitio a otro.
  - Desenchufe el aparato cuando vaya a quitar las rejillas protectoras para limpiarlo.
  - Al poner en marcha el aparato asegúrese de colocarlo sobre una superficie plana y estable para evitar que vuelque.
  - **NO USE** el ventilador en una ventana. La lluvia puede

ocasionar un peligro de naturaleza eléctrica. No deje el ventilador en funcionamiento cerca de donde se haya recogido agua para evitar posibles riesgos de carácter eléctrico.

- Este producto está diseñado únicamente para un uso en zonas habitables (y no para sitios constantemente expuestos a la humedad).
- No coloque el ventilador cerca de llamas encendidas, cocinas o aparatos de calefacción.
- No obstruya el flujo de aire.

#### DESCRIPCIÓN

- A. Control de velocidad (parte trasera)
- B. Rejilla protectora
- C. Hélices metálicas
- D. Soporte superior
- E. Tornillo de ajuste de altura
- F. Tubo
- G. Embellecedor de la base
- H. Base

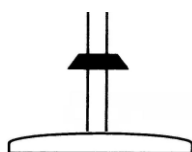


#### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Desembalaje con cuidado el contenido de esta caja.

##### Montaje del tubo a la base.

Para montar el tubo en la base, atornille la parte inferior del tubo a la base con los 4 tornillos suministrados. Desenrosque el tornillo de ajuste de altura en el tubo e introduzca el embellecedor de la base en el tubo, tal y como muestra la figura.



## Unión del tubo al ventilador

Para unir el tubo a la cabeza del ventilador, coloque el soporte superior en la parte superior del tubo. Haga coincidir los agujeros del soporte superior y del tubo, meta los tornillos pasantes y ajústelos con sus correspondientes tuercas.

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

---

- **Paso 1:** Sitúe la base del ventilador sobre una superficie lisa y seca.
- **Paso 2:** Asegúrese de que el botón de encendido y de velocidad están en posición OFF. Conecte el cable a un enchufe de corriente alterna.
- **Paso 3:** La velocidad se ajusta girando el controlador a la derecha o a la izquierda (0-Apagado; 1-Baja; 2-Media;3-Alta).

## AJUSTE DE LA INCLINACION

---

Para cambiar el ángulo de inclinación de la cabeza del ventilador, afloje los tornillos situados en los laterales y mueva la cabeza del ventilador (hacia arriba o hacia abajo) hasta colocarla en el ángulo deseado. Luego, apriete de nuevo los tornillos.

## ALMACENAMIENTO DEL VENTILADOR

---

El ventilador se puede almacenar durante el resto del año completamente ensamblado o parcialmente desmontado. Es importante que el lugar donde se almacene sea un lugar seco y seguro.

- Si lo almacena desmontado, le recomendamos que para ello emplee su caja original, o al menos una caja con las dimensiones apropiadas.
- Si lo almacena montado o parcialmente desmontado, cubra la cabeza del ventilador para protegerla del polvo.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

- Utilice un trapo húmedo para quitar el polvo del aparato.
- No emplear ni gasolina, ni disolventes, ni benceno en su limpieza.
- Desconectar el aparato antes de proceder a su desmontaje o limpieza.
- Impedir que caiga o entre agua en la carcasa del motor.



### ELIMINACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO VIEJO

En base a la Norma europea 2012/19/EU de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU.

### GARANTÍA

Este aparato está cubierto y cuenta con el derecho de la garantía legal conforme a la legislación vigente desde la fecha de compra. Conserve el ticket de compra para poder reclamar su derecho a la garantía. Para encontrar el servicio más cercano a su localización contacte a través del siguiente enlace web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para cualquier tipo de consulta, duda o incidencia puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro correo electrónico reflejado en la página principal de este manual o a través de nuestro servicio de asistencia técnica en <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no se hace responsable de los componentes y accesorios que son objeto de desgaste debido al uso, así como los compuestos perecederos o que se hayan deteriorado por un uso indebido. Tampoco se hará responsable si el propietario ha modificado técnicamente el aparato. (Consulte las condiciones legales en nuestra página web).

## General Safety Instructions

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.
4. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
5. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent.
6. Never pull on the cord when unplugging.
7. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
8. Do not handle the appliance with wet hands.
9. Never immerse the appliance in water or any other liquid.

- 10.** Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
- 11.** This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
- 12.** This appliance is for household use only.
- 13.** In case that you need a copy of the instruction manual, you can find it in [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com).
- 14. WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.
  - Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or in dropped or damaged in any manner. Follow warranty instructions.
  - Place fan on a flat, level surface to avoid tapping.
  - Do not hang fan by the handle - use the handle for carrying only.
  - Do not operate the fan without the front grille attached.
  - Never insert fingers, pencils or any other object through the grille when fan is running.
  - Disconnect the plug when moving from one location to another.
  - Disconnect plug when removing guards for cleaning.
  - Be sure fan is on a stable, even surface when operating to avoid overturning.
  - DO NOT use fan in window. Rain may create an electrical hazard. Do not leave the fan operating adjacent to an area where water has been collected to avoid the

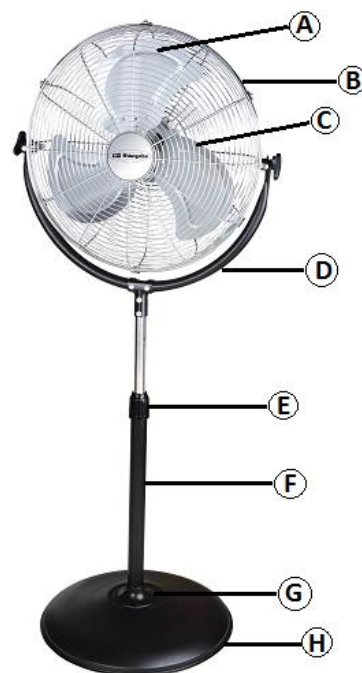


potential of electrical hazard.

- This product is only designed for use in living areas (and is not suitable for places constantly exposed to humidity).
- Do not place the fan near flames, cookers or heaters.
- Do not obstruct the air flow.

## DESCRIPTION

- A. Speed control knob (back side)
- B. Security grill
- C. Metallic blade
- D. Upper support
- E. Height adjustment screw
- F. Tube
- G. Embellisher's base
- H. Base

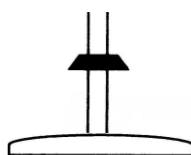


## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Carefully unpack the contents of this carton

### Fan base and tube assembly

To assemble the tube on the base, screw the bottom side of the tube to the base with the 4 supplied screws. Unscrew the height adjustment screw and introduce the base embellisher through the tube, as the picture shows.



### Assembling the fan and the support bar

To connect the tube to the fan's head, place the upper support in top side of the tube. Match upper support holes with the tube's hole, put the screw in the holes and screw them with their nuts.

## OPERATING INSTRUCTIONS

- **Step 1:** Set the fan base on a dry, level surface.
- **Step 2:** Please make sure the ON/Speed knob is in the off position. Plug cord into any standard AC outlet.
- **Step 3:** The speed is adjusted by moving the knob left or right to the desired setting (0-Off; 1-Low; 2-Medium; 3-High)

## TILT ADJUSTEMENT

---

To change the tilting angle of the fan head, loosen the thumb bolts, move the fan head to the desired angle, and then re-tighten the thumb bolts.

## FAN STORAGE

---

Your fan can be stored in the off-season either partially disassembled, we recommend using the original (or appropriately sized) box.

If stored assembled or partially assembled, remember to protect the fan head from dust.

## CLEANING AND MAINTENANCE

---

- Always unplug the fan before cleaning or disassembling.
- Use a damp cloth to clean the dust from the fan.
- Do not allow water to drip on or into the fan motor housing.
- Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner, or benzene.

## DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES

The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.



### DECLARATION OF CONFORMITY:

This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the requirements of the EMC directive 2014/30/EU.

## GUARANTEE

This appliance is covered and is entitled to the legal guarantee in accordance with the legislation in force from the date of purchase. Keep the purchase receipt to be able to claim your right to the guarantee. To find the closest service to your location, contact through the following web link: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

For any type of query, doubt or incident, you can contact us through our email shown on the main page of this manual or through our technical assistance service at <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo is not responsible for components and accessories that are subject to wear and tear due to use, as well as perishable compounds or those that have deteriorated due to improper use. Nor will it be held responsible if the owner has technically modified the device. (Check the legal conditions on our website).

## CONSEILS GENERAUX DE SECURITE

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. Gardez l'appareil et le câble à la portée des enfants de moins de 8 ans.
4. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous à un service technique agréé.
6. Ne débranchez jamais en tirant du cordon.
7. Ne jamais le faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
8. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.
9. Ne jamais placer l'appareil près de l'eau ou autre liquide.

- 10.** Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez s'il est bien débranché.
- 11.** L'appareil doit être installé suivant les normes nationales pour les installations électriques.
- 12.** Cet appareil n'est apte que pour une utilisation domestique.
- 13.** En cas qui vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le trouver sur [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com).
- 14. AVERTISSEMENT:** En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il y a un risque de blessure.
  - Ne mettez jamais en marche un appareil ayant une prise ou un câble abîmé, ou après un dysfonctionnement de l'appareil, ou dans tous les cas s'il est tombé ou abîmé. Suivez les instructions de garantie.
  - Placez le ventilateur sur une surface stable et plane pour éviter qu'il soit bancal.
  - Ne suspendez pas le ventilateur par la poignée – utilisez la poignée pour le transport uniquement.
  - Ne mettez pas le ventilateur en marche sans attacher la grille frontale.
  - N'introduisez jamais de doigts, de crayons ou tout autre objet dans la grille lorsque le ventilateur fonctionne.
  - Débranchez la fiche lors d'un déplacement d'un lieu à un autre.
  - Débranchez la fiche lorsque vous retirez le système de

protection pour le nettoyer.

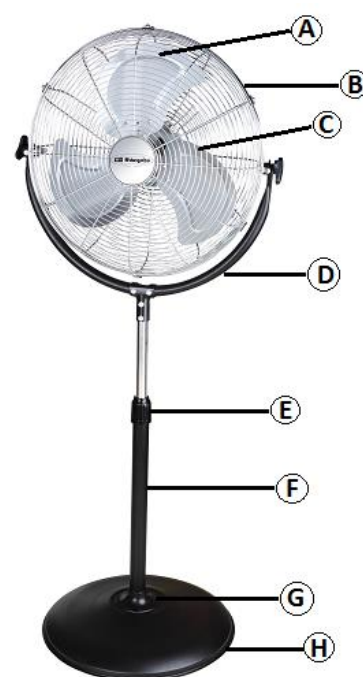
- Assurez-vous que le ventilateur se trouve sur une surface stable et plane lorsqu'il fonctionne pour éviter qu'il se renverse.
- N'UTILISEZ JAMAIS un ventilateur près d'une fenêtre. La pluie peut créer un danger électrique. Ne laissez pas le ventilateur fonctionner près d'un endroit où l'eau peut être stockée pour éviter tout danger électrique possible.
- Ce produit a été conçu uniquement pour une utilisation en zones habitables (et non pas pour des endroits constamment exposés à l'humidité).
- Ne jamais placer le ventilateur près de flammes, cuisinières ou appareils de chauffage.
- Ne pas obstruer le flux d'air.

#### DESCRIPTION

- A. Bouton de réglage de la vitesse (côté arrière)
- B. Grille de sécurité
- C. Lame métallique
- D. Soutien supérieur
- E. Vis de réglage de la hauteur
- F. Tube
- G. Embellisseur de base
- H. Base

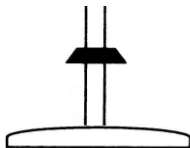
#### MONTAGE

Déballez le contenu du carton avec soin.



## Ensemble de base de ventilateur et de tube

Pour assembler le tube sur la base, visser le côté inférieur du tube à la base avec les 4 vis fournies. Dévisser la vis de réglage de hauteur et introduire l'embellisseur de base de jeter le tube, comme l'image montre. Pour assembler la base et le contrepoids au tube métallique, vous devez utiliser la vis et la plaque à tête bombée montrée sur l'image. Placez le contrepoids sous la base, placez la vis à travers le contrepoids et visser le manche.



## Montage du ventilateur et de la barre de support

Pour raccorder le tube à la tête du ventilateur, placez le support supérieur dans la partie supérieure du tube. Faites correspondre les trous de support supérieur avec le trou du tube, placez la vis dans les trous et vis avec leurs écrous.

## FONCTIONNEMENT

- **1<sup>a</sup> étape:** Posez le socle du ventilateur sur une surface lisse et sèche.
- **2<sup>e</sup> étape:** Assurez-vous que les boutons Marche/Arrêt et Vitesse sont sur la position OFF (éteint). Branchez le câble sur une prise standard de courant alternatif.
- **3<sup>e</sup> étape:** La vitesse se règle en tournant l'interrupteur vers la droite ou vers la gauche (0-OFF ; 1-Vitesse basse ; 2-V. Moyenne ; 3-V. Haute)

## RÉGLAGE DE L'INCLINAISON

Pour changer l'angle de l'inclinaison de la tête du ventilateur, desserrez les vis et tournez la tête du ventilateur jusqu'à ce qu'elle ait l'orientation désirée, puis resserrez les vis.

## RANGEMENT DU VENTILATEUR

Vous pouvez ranger le ventilateur pendant le reste de l'année, en le laissant complètement assemblé ou en le démontant partiellement. L'endroit où vous le rangez doit être un lieu sûr et sec.

- Si vous le rangez démonté, nous vous recommandons d'utiliser son carton d'emballage d'origine, ou au moins un carton aux dimensions appropriées.
- Si vous le rangez assemblé ou partiellement démonté, recouvrez la tête du ventilateur pour le protéger de la poussière.

## NETTOYAGE

Suivez ces instructions pour une utilisation sûre et appropriée de ce ventilateur électrique.

N'oubliez pas :

- Débrancher le ventilateur avant de le démonter ou de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le ventilateur
- Éviter que l'eau tombe ou que de l'eau rentre dans la carcasse du moteur.
- Ne pas employer d'essence, de dissolvants, ni de benzène pour le nettoyer.

**ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES**

La directive européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:**

Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive Basse Tension 2014/35/EU et aux exigences de la directive EMC 2014/30/EU.

**GARANTIE**

Cet appareil est couvert et bénéficie de la garantie légale conformément à la législation en vigueur à compter de la date d'achat. Conservez le reçu d'achat pour pouvoir faire valoir votre droit à la garantie. Pour trouver le service le plus proche de votre emplacement, contactez via le lien Web suivant : <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Pour tout type de requête, doute ou incident, vous pouvez nous contacter via notre e-mail indiqué sur la page principale de ce manuel ou via notre service d'assistance technique à <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo n'est pas responsable des composants et accessoires soumis à l'usure due à l'utilisation, ainsi que des composés périssables ou de ceux qui se sont détériorés en raison d'une mauvaise utilisation. Il ne sera pas non plus tenu responsable si le propriétaire a modifié techniquement l'appareil. (Consultez les conditions légales sur notre site).

## CONSELHOS DE SEGURANÇA

- 1.** Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.
- 2.** As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
- 3.** Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- 4. PRECAUÇÃO:** Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
- 5.** Se o cabo de ligação estiver danificado recorra a um serviço técnico autorizado.
- 6.** Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.
- 7.** Não ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observa que o aparelho não funciona correctamente.
- 8.** Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
- 9.** Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.



- 10.** Antes de efectuar a sua limpeza comprove que o aparelho está desligado.
- 11.** O aparelho deve ser instalado de acordo com a regulamentação nacional para instalações eléctricas.
- 12.** Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
- 13.** No caso em que você precisa de uma cópia do manual de instruções, você pode encontrá-lo em [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com).
- 14.** **ATENÇÃO:** Em caso de utilização incorreta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.
  - Não utilize nenhum aparelho com um fio ou ficha danificados, ou depois do aparelho ter avariado, ou tenha caído ao chão ou sido danificado de qualquer maneira. Siga as instruções da garantia.
  - Coloque a ventoinha sobre uma superfície plana e nivelada para evitar a sua inclinação.
  - Não pendure a ventoinha pela pega – utilize a pega apenas para fins de transporte.
  - Não utilize a ventoinha sem a grelha de protecção dianteira colocada.
  - Nunca introduza dedos, lápis ou quaisquer outros objectos através da grelha de protecção quando a ventoinha estiver a funcionar.
  - Retire a ficha da tomada eléctrica quando mover a ventoinha de um local para o outro.
  - Desligue a ficha da tomada eléctrica quando retirar as

grelhas de protecção para limpar a ventoinha.

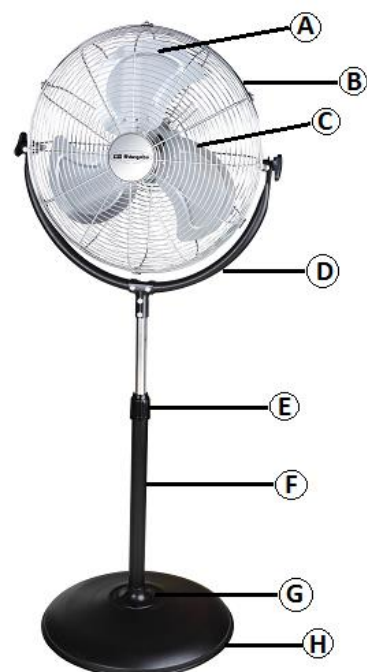
- Certifique-se de que a ventoinha se encontra numa superfície estável e plana quando estiver a funcionar para evitar a queda da mesma.
- **NÃO** utilize a ventoinha colocada sobre o parapeito de uma janela. A chuva pode criar um risco de choque eléctrico. Não deixe a ventoinha a funcionar perto de uma área onde se acumulou água para evitar um potencial risco eléctrico.
- Este produto foi concebido unicamente para uma utilização em zonas habitáveis (e não para locais constantemente expostos à humidade).
- Não coloque a ventoinha perto de chamas, fogões ou de aparelhos de aquecimento.
- Não obstrua o fluxo de ar.

## DESCRIÇÃO

- A. Botão de controlo da velocidade (lado posterior)
- B. Grelha de segurança
- C. Lâmina metálica
- D. Suporte superior
- E. Parafuso de ajuste de altura
- F. Tubo
- G. Embelezador da base
- H. Base

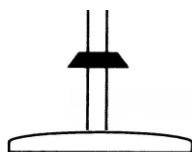
## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Desembale com cuidado o conteúdo desta caixa



## Montagem da base e tubo do ventilador

Para montar o tubo na base, aparafuse o lado inferior do tubo à base com os 4 parafusos fornecidos. Desaperte o parafuso de ajuste de altura e introduza o embelezador da base jogue o tubo, como a imagem mostra.



## Montagem do ventilador e da barra de suporte

Para ligar o tubo à cabeça do ventilador, coloque o suporte superior na parte superior do tubo. Combine os orifícios de suporte superior com o orifício do tubo, coloque o parafuso nos orifícios e enrosque-os com as porcas.

## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMIENTO

- **Passo 1** :Situe a base da ventoinha sobre uma superfície lisa e seca.
- **Passo 2** :Certifique-se de que o botão de acendimento e de velocidade estão em posição OFF.
- **Passo 3** : A VELOCIDADE ajusta-se rodando o controlador à direita ou esquerda.

## AJUSTE DA INCLINAÇÃO

Para mudar o ângulo de inclinação da cabeça da ventoinha, desaparafuse os parafusos e mova a cabeça da ventoinha até colocá-la no ângulo desejado, aparafusando em seguida os parafusos.

## ARMAZENAMENTO DA VENTONHA

A ventoinha pode ser armazenada durante o resto do ano completamente montada ou parcialmente desmontada. É importante que o local onde se armazena seja um lugar seco e seguro.

- Se a armazenar desmontada, recomendamos-lhe que para isso empregue a sua caixa original, ou pelo menos uma caixa com as dimensões apropriadas.
- Se a armazenar montada ou parcialmente desmontada, cubra a cabeça da ventoinha para protegê-la do pó.

## LIMPIEZA/MANUTENÇÃO

Siga as instruções para uma utilização segura e apropriada desta ventoinha eléctrica. Não se esqueça:

- Desligar a ventoinha antes de proceder à sua desmontagem ou limpeza.
- Use um pano úmido para limpar o ventilador
- Impedir que caia ou entre água na carcassa do motor.
- Não empregar nem gasolina, nem dissolventes, nem benzeno na sua limpeza.



### RECOLHA DOS ELETRODOMÉSTICOS

A diretiva Europeia 2012/19/EU referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contêiner de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Directiva de Baixa Tensão 2014/35/EU e os requisitos da diretiva EMC 2014/30/EU.

### GARANTIA

Este aparelho está coberto e tem direito à garantia legal de acordo com a legislação em vigor a partir da data de compra. Guarde o recibo de compra para poder reclamar o seu direito à garantia. Para encontrar o serviço mais próximo de sua localização, entre em contato através do seguinte link da web: <https://orbegozo.com/assistencia-tecnica/>

Para qualquer tipo de consulta, dúvida ou incidente, pode contactar-nos através do nosso e-mail apresentado na página principal deste manual ou através do nosso serviço de assistência técnica em <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo não se responsabiliza por componentes e acessórios que estejam sujeitos a desgaste devido ao uso, bem como compostos perecíveis ou deteriorados por uso indevido. Também não será responsável se o proprietário tiver modificado tecnicamente o dispositivo. (Verifique as condições legais no nosso site).

<b>ESPECIFICACIÓN TÉCNICA ERP REGLAMENTO (UE) 206/2012 Y (UE) 2016/2282 DIRECTIVA 2009/125/CE</b>			
<b>Descripción</b>	<b>Símbolo</b>	<b>Valor</b>	<b>Unidad</b>
Caudal máximo del ventilador	F	90,07	M <sup>3</sup> /min
Potencia utilizada por el ventilador	P	115,2	W
Valor de servicio	SV	0,86	(M <sup>3</sup> /min)/W
Consumo de energía en modo de espera	P <sub>SB</sub>	-	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	L <sub>WA</sub>	64,9	dB (A)
Velocidad máxima del aire	C	4,8	metros/seg
Norma de medición del valor de servicio	IEC 60879:2019		
Datos de las personas de contacto para obtener más información	Sonifer S.A. Avda Santiago 86, 30007, Murcia, Spain.		

<b>ERP TECHNICAL SPECIFICATION REGULATION (EU) 206/2012 AND (EU) 2016/2282 DIRECTIVE 2009/125/EC</b>			
<b>Description</b>	<b>Symbol</b>	<b>Value</b>	<b>Unit</b>
Maximum fan flow rate	F	90,07	M <sup>3</sup> /min
Fan power input	P	115,2	W
Service value	SV	0,86	(M <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption	P <sub>SB</sub>	-	W
Fan sound power level	L <sub>WA</sub>	64,9	dB (A)
Maximum air velocity	C	4,8	meters/sec
Measurement standard for service value	IEC 60879:2019		
Contact details for obtaining more information	Sonifer S.A. Avda Santiago 86, 30007, Murcia, Spain.		

<b>SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ERP RÈGLEMENT (UE) 206/2012 ET (UE) 2016/2282 DIRECTIVE 2009/125/CE</b>			
<b>Description</b>	<b>Symbole</b>	<b>Valuer</b>	<b>Unité</b>
Débit d'air maximal	F	90,07	M <sup>3</sup> /min
Puissance absorbée	P	115,2	W
Valeur de service	SV	0,86	(M <sup>3</sup> /min)/W
Consommation d'électricité en mode «veille»	P <sub>SB</sub>	-	W
Niveau de puissance acoustique	L <sub>WA</sub>	64,9	dB (A)
Vitesse maximale de l'air	C	4,8	mètres/sec
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:2019		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	Sonifer S.A. Avda Santiago 86, 30007, Murcia, Spain.		

<b>ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA DO ERP REGULAMENTO (UE) 206/2012 E (UE) 2016/2282 DIRETIVA 2009/125/CE</b>			
<b>Designação</b>	<b>Símbolo</b>	<b>Valor</b>	<b>Unidade</b>
Débito máximo do ventilador	F	90,07	M <sup>3</sup> /min
Potência absorvida do ventilador	P	115,2	W
Valor de serviço	SV	0,86	(M <sup>3</sup> /min)/W
Consumo energético em modo espera	P <sub>SB</sub>	-	W
Nível de potência sonora do ventilador	L <sub>WA</sub>	64,9	dB (A)
Velocidade máxima do ar	C	4,8	metros/seg
Norma de medição para o valor de serviço	IEC 60879:2019		
Elementos de contacto para mais informações:	Sonifer S.A. Avda Santiago 86, 30007, Murcia, Spain.		